205
T. 77

Procedo a pape. cheque en juanti

01/08/81

del Código de Procedimiento Civil, se acoge el recurso de casación en el fondo interpuesto en estos autos por la defensa del demandado, don Eduardo Parra Bartet, formalizado a fojas 109, en contra de la sentencia de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, de 24 de agosto del año pasado, confirmatoria de la de primera instancia del 2º Juzgado Civil de Valparaíso de 23 de marzo de 1979, sentencia que se anula y se reemplaza por la que se dicta a continuación. Devuélvase al recurrente el valor de la consignación.

Redacción del Ministro don Estanislao Zúñiga C.

Sentencia de reemplazo que se dicta en conformidad al artículo 785 del Código de Procedimiento Civil.

LA CORTE

Vistos:

Reproduciendo la parte expositiva y los fundamentos 1º, 2º, 3º, 4º y 5º del fallo de primer grado de fojas 78, no afectados por el recurso y sus citas legales, como también las consideraciones del fallo de casación que antecede y, teniendo, además, presente:

Primero. Que el plazo para la acción restitutoria deducida debe contarse, con arreglo a las disposiciones legales transcritas en el fundamento 6º del fallo de casación reproducido, desde la notificación de la demanda;

Segundo. Que, atendidas esas mismas disposiciones y tratándose en la especie del arriendo de un local para oficina, le corresponde al demandado un plazo de 32 meses para su restitución, según el razonamiento del considerando 6º del mismo fallo de casación también reproducido;

Tercero. Que, en consecuencia, el fallo apelado al conceder un plazo inferior a éste, no se encuentra ajustado a derecho.

Por estos fundamentos y lo prescrito en los artículos 1950 N° 2º del Código Civil; artículos 144, 170, 341, 346 y 384 del de Procedimiento Civil; y artículos 14, 18, 21, 37 y 45 del Decreto Ley N° 964 sobre Arrendamientos de Predios Urbanos, se revoca la sentencia apelada de fojas 78 en cuanto ordena restituir la propiedad arrendada dentro del plazo de quinto día de notificado dicho fallo y, se declara: que dicha restitución debe verificarse en el plazo de 32 meses a contar de la notificación de la demanda, o sea, el día 28 de abril de 1981.

Se confirma en lo demás el mismo fallo.

Redacción del Ministro don Estanislao Zúñiga C. José M. Eyzaguirre E., Emilio Ulloa M., Estanislao Zúñiga C., Julio Fabres E., Raúl Rencoret D.

Corte Suprema - 12 de agosto de 1980

Bonacic Marinovic, Lujbomir con de Saint Pierre Lamoliatte, Jean M.

Recurso de casación en la forma (ultra petita) - Ultra petita (recurso de casación en la forma) - Expresión de agravios (ultra petita) - Jurisdicción (expresión de agravios) - Consideraciones de derecho (recurso de casación en la forma) - Derecho Internacional Privado (normas codificadas) - Normas Codificadas (derecho internacional privado) - Ley aplicable (cheques girados en moneda extranjera) - Cheques girados en moneda extranjera (ley aplicable).

DOCTRINA. Recurso de casación en la forma. *Procede desestimar el recurso de casación en la forma, por no constituir ultra petita la circunstancia de que en el fallo de segunda instancia se acoja un razonamiento esgrimido por la demandada en su escrito de expresión de agravios, y no antes, toda vez que tales fundamentos no involucran la introducción de algún asunto nuevo en el debate planteado, sino que un enfoque diferente para alcanzar el mismo logro de desvirtuar todo el mérito demostrativo de compromiso que pudiera darse al documen-*

BIBLIOTECA

lo prescrito en el Código Civil; y 384 del de los 14, 18, 21, N° 964 sobre Urbanos, se reeje en fojas 78 en copia de arrendamiento día de notificación de la demanda en el plazo de 15 días hábiles a contar desde el día 15 de abril de 1981. El mismo fallo.

don Estanislao Lujbomir E., Emilio C., Julio Fa-

agosto de 1980

acompañado con el escrito de Jean M.

de la forma (ultra petita) de casación (ultra petita) agravios (ultra petita) acción de agraviados (recurso de Derecho Internacional Codificadas) - Derecho Internacional (recurso de cheques girados en moneda extranjera aplicable).

casación en la demanda de casación en el fallo de la sentencia en su escrito de demanda no antes, toda vez que no involucran un nuevo hecho que un enfoque de la misma logro de demostrativo de la falta de documentación.

to cuyo cobro se intente y que su ineficacia legal corroboraría la posición de defensa que el demandado asumió en la especie.

El trámite de la expresión de agravios es la oportunidad en que se proponen los puntos que se someten al conocimiento y decisión del tribunal de alzada, y con ello se delimita la jurisdicción de éste, en forma tal que si se resuelve algo fuera de esos límites, tal fallo sí que resultaría afectado por el vicio de ultra petita, por haberse procedido a dictarlo con manifiesta incompetencia.

La sentencia de alzada que silencia las consideraciones de derecho que son indispensables para demostrar los asertos que se contienen en los considerandos y conclusiones, quebranta las exigencias contenidas en el N° 4° del artículo 170 del Código de Procedimiento Civil y por ello procede acoger el recurso de casación en la forma interpuesta.

Sentencia de reemplazo.— Las normas codificadas de Derecho Internacional Privado, a las que han adherido los Gobiernos de Chile y Puerto Rico, entre otros, establecen en el Capítulo VII, que la forma, giro, endoso, intervención y protesto de un cheque, que sometido a la ley del lugar en que dicho acto se realice, esto es, donde fue girado ese documento, y a falta de convenio expreso o tácito las relaciones jurídicas entre girador y librado, se rigen por la ley del lugar en que se gire esa orden de pago.

A los cheques girados en moneda extranjera por disposición del artículo 46 de la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques, les son aplicables los preceptos que esa legislación determina y que no se hallen modificados por las reglas que contiene el título final de tal legislación.

Don Lujbomir Bonacic Marinovic promovió el presente juicio al deducir demanda sobre cobro ordinario de pesos y de los intereses correspondientes contra don Jean Marie de Saint Pierre Lamoliatte, quien le adeudaría la cantidad originaria de US\$ 34.200, según constancia que puede desprenderse del cheque girado contra el Banco de Crédito y Ahorro Ponceño, Sucursal

de la Parada 17, Santurce, de Puerto Rico, que no se pagó en su oportunidad, y cuyo equivalente alcanza a \$ 454.860, en moneda nacional chilena.

Oponiéndose a la acción deducida, el demandado sostiene que ese cheque carece de causa, porque lo habría girado, aquí en Chile, para garantizar al demandante la devolución completa de unas especies que éste habría dejado guardadas en las bodegas que el demandado tenía —en ese entonces— bajo su administración, en la ciudad de Arica; y que tal cheque de garantía personal, no obedece a deuda alguna, y lo dio con mucha posterioridad a ese encargo, usando de una cuenta corriente que había abierto en aquel Banco de Puerto Rico, cuando se trasladó a ese país, después de recibir aquellos objetos en depósito, cuenta que ya no opera en la actualidad.

El Juez del Tercer Juzgado Civil de este departamento, dando valor de orden de pago y no de simple garantía al documento cheque en que se apoya la acción de cobro de pesos de autos, acogió la demanda, ordenando pagar la suma de dinero que se reclama, con los intereses corrientes bancarios respectivos y las costas del pleito.

Una de las Salas de la Corte de Santiago, conociendo de la apelación que dedujo el demandado, revocó el fallo del Juez de la referencia, y desestimó la demanda en todas sus partes, teniendo en cuenta que el documento en que se fundamenta no participaría de los efectos jurídicos que la legislación chilena reconoce a los cheques girados en el territorio nacional; y porque, tratándose de un simple documento extendido, en parte, en idioma extranjero, correspondería al actor demostrar la existencia de la causa o fuente de la obligación que se reclama.

Contra esta sentencia, el demandante ha interpuesto recursos de casación en la forma y en el fondo, fundamentando el primero de ellos en las causales de los números 4° y 5° del artículo 768 del Código de Procedimiento Civil, en atención a que el fallo que impugna habría sido dictado ultra petita, y en que aparecería extendido con omisión de las consideraciones de hecho y de derecho que debieron servir de apoyo a lo que se resolvió.

El recurso de casación en el fondo se refiere a las nulidades en que aparecería incurriendo el fallo de la instancia por infracciones a los artículos 10, 11, 13 y 46 de la Ley sobre Cheques, 676 del Código de Comercio, 1467 del Código Civil y 263 y 271 del Código de Derecho Internacional Privado, lo que habría influido sustancialmente en la decisión del asunto sometido a litigio.

Concedidos que fueron los recursos, se dispuso traer los autos en relación.

LA CORTE

Teniendo presente:

1) Que el primer vicio de forma que denuncia el recurso del demandante se hace consistir en haberse extendido ultra petita el fallo de que se reclama, toda vez que ese veredicto acoge la excepción o defensa que el demandado formuló al expresar agravios, afirmando que la legislación nacional sobre cheques no se aplica a los cheques o cuentas giradas sobre el extranjero; y como tal defensa no se opuso al contestarse la demanda en primera instancia, resulta evidente que el fallo que le acoge, razona en forma exclusiva sobre ese punto que excede de lo que fue materia de la demanda y de la contestación;

2) Que, para el debido juzgamiento de los asuntos sometidos a la jurisdicción de los Tribunales, los jueces han de analizar —junto a la procedencia de la acción que se ejercita por el actor— el cúmulo de las probanzas que se hubieren allegado al efecto, para verificar así la realidad de los hechos que se adujeron, e inferir —como consecuencia— la decisión que corresponda frente a las normas legales adecuadas y a las argumentaciones del contendor;

3) Que, en la especie, al resolver los jueces de la instancia el rechazo de la acción en que el actor demanda cobro ordinario de pesos, presentando como acreditativo un cheque girado por el demandado, no constituye ultra petita la circunstancia de que en ese

fallo se hubiera acogido un razonamiento esgrimido por la parte demandada en su escrito de expresión de agravios, y no antes, toda vez que tales fundamentos no involucran la introducción de algún asunto nuevo en el debate planteado, sino que un enfoque diferente para alcanzar el mismo logro de desvirtuar todo el mérito demostrativo de compromiso que pudiera darse a aquel documento cheque, cuya ineficacia legal corroboraría la posición de defensa que el demandado asumió en la especie;

4) Que, por lo demás, es precisamente en el trámite de la expresión de agravios la oportunidad en que se proponen los puntos que se someten al conocimiento y decisión del tribunal de alzada, y con ello se demarca la jurisdicción de éste, en forma tal que si se resuelve algo fuera de esos límites, tal fallo sí que resultaría afectado del vicio de ultra petita, por haberse procedido a dictarlo con manifiesta incompetencia;

5) Que, en esas condiciones, procede desestimar —entonces— la concurrencia del vicio de nulidad a que se viene aludiendo;

6) Que, en apoyo de la procedencia de la segunda causal de forma que se adujo, se dice que la sentencia recurrida se habría dictado con omisión del requisito a que alude el N° 4° del artículo 170 del Código de Procedimiento Civil, toda vez que ese fallo carecería de las consideraciones de hecho o de derecho que deben servir de fundamento a las conclusiones que formula, ya que no contendría apreciación de por qué se estima que por cuestionar la existencia de la obligación, ha de recaer sobre el actor el peso de la prueba, en circunstancias de que en los autos está reconocido por el demandado, que el cheque que apareja la demanda fue girado por él mismo, y que ese valor no ha sido pagado, porque se trataría de un cheque que se dio como garantía; y que —por lo demás— esa sentencia no mostraría, tampoco, esa misma clase de consideraciones al estimar que la razón invocada por el deudor para explicar el giro del cheque aludido no constituye la causa de la obligación que se persigue por el demandante;

7) Que, como lo ha sostenido este Tribunal en forma repetida, la disposición del N° 4° del artículo 170 del Código ya referido, en orden a exigir que las sentencias definitivas de primera o de única instancia y las de segunda que modifiquen o revoquen en su parte dispositiva las de otros tribunales, deben contener las consideraciones de hecho o de derecho que les sirven de fundamento, tiende a que se asegure la justicia y la legalidad de tales fallos, y a que se entregué a los litigantes los motivos en que se basa esa decisión, para los fines de los recursos que procedieren;

8) Que el fallo de que se recurre reconoce que el demandado aceptó ser el girador del cheque expedido contra el Banco Crédito en Santurce de Puerto Rico, a favor del demandante de autos, en garantía de ciertas especies; agregando los sentenciadores que tal cheque sólo constituiría un simple documento al que no es dable aplicar las normas de la Ley N° 7.498 sobre Cheques, por lo que carece de la eficacia jurídica de tal documento; y —en consecuencia— la acción sobre cobro de pesos ejercida en autos debe ser desestimada, ya que se cuestionó la existencia de la obligación, y que corresponde al actor el peso de la prueba para demostrar la existencia de la causa o fuente de la obligación que se demanda;

9) Que, al resolverse así, revocando lo fallado por el Juez a quo, la sentencia de alzada silencia las consideraciones de derecho que habrían sido indispensables para demostrar los asertos que se contienen en los considerandos y conclusiones a que se acaba de aludir; y, al no hacerlo, surge con evidencia el quebrantamiento de las exigencias que precisa el recordado N° 4° del artículo 170 del Código de Procedimiento Civil, como —asimismo— de las formalidades atinentes que ordena el Auto Acordado de esta Corte Suprema sobre la forma de las sentencias; incurriéndose, con todo ello, en la causal de nulidad formal que contempla el N° 5° del artículo 768 del Código de Enjuiciamiento Civil.

Y de acuerdo, además, con lo que disponen los artículos 786, 808 y 809 del Cód-

igo de la referencia, se declara que ha lugar al recurso de casación en la forma, fundado en la causal última, que acaba de analizarse, deducido contra la sentencia de una de las Salas de la Corte de Apelaciones de Santiago, que se lee a fojas 37 de este litigio, sentencia que se invalida, y que se reemplaza por la que se dicta a continuación.

Téngase por no interpuesto el recurso de casación en el fondo que, también, se interpuso contra el mismo fallo de fojas 37.

Devuélvase al recurrente la cantidad que consignó para la interposición de ambos recursos.

Redacción del Ministro señor Víctor Manuel Rivas del Canto.

Dando cumplimiento a lo que dispone el artículo 768 del Código de Procedimiento Civil, modificado por el Decreto Ley N° 1.628, de 1977, se dicta la presente sentencia de reemplazo de la que se ha anulado en estos antecedentes.

LA CORTE

Vistos:

Que las normas codificadas de Derecho Internacional Privado, a las que han adherido los Gobiernos de Chile y de Puerto Rico, entre otros, establecen en el Capítulo VI, que la forma de giro, endoso, intervención y protesto de un cheque, queda sometida a la ley del lugar en que dicho acto se realice, esto es, donde fue girado ese documento y que, a su vez, y a falta de convenio expreso o tácito, las relaciones jurídicas entre girador y librado, se rigen por la ley del lugar en que se giró esa orden de pago;

Que a los cheques girados en moneda extranjera, por disposición del artículo 46 de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques, les son aplicables los preceptos que esa legislación determina y que no se hallen modificados por las reglas que contiene ese título final de tal legislación:

Se confirma la sentencia apelada de fecha 29 de marzo de 1978, con costas del recurso.

Se previene que el Abogado Integrante señor Urrutia tuvo además presente que—sobre la alegación o defensa del demandado— esta parte no rindió probanza alguna para establecer que el cheque que giró a favor del demandante era cheque de garantía.

Redacción del Ministro señor Víctor Manuel Rivas del Canto. *Rafael Retamal L., Luis Maldonado B., Víctor M. Rivas del C., Enrique Urrutia M. y Jorge Barceló P.*

Corte Suprema - 13 de agosto de 1980

“Inter Chile Limitada”
(recurso de queja)

Recurso de queja (quiebra) - Quiebra (recurso de queja) - Bilateralidad de la audiencia (notificación de la acción) - Notificación de la acción (bilateralidad de la audiencia) - Incidente (notificación).

DOCTRINA.— *La bilateralidad de la audiencia es un principio elemental de nuestro ordenamiento jurídico procesal, consagrado en numerosas disposiciones, incluso de rango constitucional, cuyo objetivo no es otro que el de proteger el derecho que tiene todo litigante de defenderse en juicio.*

Consecuencia del mismo principio es la exigencia legal de notificar la acción deducida en juicio a aquellos a quienes se dirige, presupuesto indispensable para que pueda operar la aludida garantía.

Las objeciones formuladas por una de las partes en juicio y que ponen en duda el irrestricto cumplimiento del aludido principio, constituyen incidentes sin cuya previa resolución la causa no puede seguir substanciándose y que, por ende, debe suspender su curso, de conformidad con el inciso 1º del artículo 87 del Código de Procedimiento Civil.

En consecuencia incurre en falta el juez que se pronuncia sobre una solicitud de quiebra, sin haber tramitado ni decidido previamente el incidente de nulidad planteado por quien le afecta la acción.

Conociendo el recurso de queja interpuesto por la sociedad Inter Chile Ltda. en contra de la resolución de segunda instancia que declaró su quiebra,

LA CORTE

Vistos:

1º Que del expediente rol N° 51.123 del 2º Juzgado Civil de Santiago, tenido a la vista, aparece que:

a) a fojas 1 representantes de “Manufacturas de alfombras Checoeslovaquia Limitada” solicitaron se declarara en quiebra a “Inter Chile Limitada” por haber cesado en el pago de las obligaciones mercantiles emanadas de las facturas N° 003375 por \$ 68.460,30 y N° 03445 por \$ 7.277,90, con vencimientos al 17 de mayo y al 24 de julio de 1978, respectivamente,

b) dicha solicitud y el proveído que sobre ella recayó fueron notificados a la afectada de conformidad con el artículo 44 inciso 2º del Código del ramo, según constancia de fojas 5 vuelta,

c) contestando el libelo a fojas 14, Inter Chile Limitada niega haber cesado en el pago de una obligación mercantil, en razón de no haber aceptado ni intervenido en manera alguna en la letra de cambio cuyo protesto —a su juicio— constituye el fundamento de la acción,

d) recibida la causa a prueba, la actora rindió la testimonial que se lee a fojas 17 y 17 vuelta, en ausencia de algún representante de su contraparte,

e) el 12 de junio del año pasado, Inter Chile Limitada pidió se anulara todo lo obrado y se repusiera el procedimiento al estado de notificarse válidamente la petición de quiebra, puesto que, al haberse hecho entrega por el receptor de una copia distinta a la correspondiente, fue inducida a error al evacuar el traslado de rigor —según se desprende de las lecturas de las piezas de fojas 21 y 14— y, por ende, no pudo defenderse en debida forma,

f) al día siguiente el tribunal proveyó dicha presentación con el decreto “antecedentes”,